

Tungkol sa Panahon ng Taglamig na Kasuotan para sa Pagpunta at Pag-uwi mula sa paaralan at Para sa Pag-aaral sa P.E.(Physical Education)

冬季の登下校および体育時の服装について

Maraming salamat sa inyong walang sawang suporta sa mga gawain ng paraalan .

Ngayong taon ng Panahon ng taglamig Sa Umaga ng Pagpunta sa paaralan at pag-uwi mula sa paaralan ng mga bata sa hapon ay malabig na simoy na hangin, kayat, Inaasahan namin na ang ilang mga bata ay magsusuot ng mahabang manggas na damit at sa loob nito ay ang P.E. Uniform shirt at shorts pants para sa pag-aaral ng P.E. Ang pagsuot ng mahabang manggas ay upang maiwasan ng bata ang paglagay ng kanilang kamay sa loob ng bulsa samantalang naglalakad.

Samakatuwid, bilang pagsasaalang-alang para sa kaligtasan at kalusugan ng mga bata, Manyaring sundin ang sumusunod:

Maraming Salamat sa inyong pakikipagtulungan.

晩秋の候、保護者の皆様にはますますご健勝のこととお喜び申し上げます。日頃は本校の教育活動にご理解とご協力をいただき、誠にありがとうございます。今年も朝夕が冷え込む季節となりました。登下校時にポケットに手を入れて歩いている子が見られたり、体育時に半袖体操服の下にフリース素材の長袖服を着ていたりすることが予想されます。そこで、子どもたちの安全面や健康面を考慮し、下記のようにしていきたいと思っておりますので、よろしくお願い致します。

NOTE 記

1 Kapag sa Pagpunta sa paaralan at Pag-uwi mula sa paaralan 登下校時

Pangunahin paraan para sa kaligtasan 基本的な考え...安全であること

- Pinapayagan ang paggamit ng neck warmers , ngunit iwasan itong issuot hanngang sa mukha sa dahilang hindi gaanong marinig ang tunog sa paligid. Hindi pinapayagan ang paggamit ng mga Ear muffler, ear lux at neck muffler.ネックウォーマーは許可していますが、聴覚の妨げとなるため、顔を覆うような着け方は避けてください。耳あて、マフラーは許可していません。
- Mapanganib ang paglagay ng kamay sa loob ng mga bulsa sa dahilang kapag matumba ay hindi posibleng hindi agad maprotekhan ang sarili dahil ang kamay ay nasa bulsa. Mangyaring magsuot ng guwantes kung kinakailangan.ポケットに手を入れては危険です。必要であれば手袋を着用させてください。
- Iwasan ang sobrang makapal at mahabang kasuotan dahil mahihirapan silang igalaw ang katawan.

動きが制限される、厚くて長い防寒具は、避けてください。

※Ang suot na makapal na dyaket, neck warmer, guwantes, at iba pang damit sa taglamig na isinusuot sa katawan sa panahon ng pagpunta hanggang sa pag-uwi mula sa paaralan ay sasabihin ng guro at aatasan sila na kunin at tangalin ang mga ito agad mula ng pagpasok nila sa loob ng classroom.

Dahil sa oras ng klase ang mga ito ay aalisin at hindi gagamitin.登下校時着用してきた厚手の上着、ネックウォーマーや手袋などの防寒着は、教室に入ったら、ただちに取るように指導しています。

2 Kapag sa araw ng pag-aaral ng P.E.(Physical Education) 体育時

Pangunahin paraan sa Pagiging angkop para sa pag-eehersisyo at maigalaw ng maayos ang katawan ng ligtas 基本的な考え...運動するのにふさわしいこと、安全に活動できること (Regular ay P.E. Uniform short sleeve at short pants * Mayroon din mahabang manggas na Shirt at mahabang pantalon) Magsuot ng kasuotan na Madaling ihubad kapag nag iba at uminit man o lumamig ang temperature ng panahon.基本は体操服・半そで半ズボン ※長そで長ズボンもあります。) 脱ぎ着が容易にでき、温度調節がしやすいこと

- Sa panahon ng taglamig, ay maaaring magsuot ng pair jogging pants or training wear at sa loob nito ay suot ang P.E. Uniform .厳寒期は、体操服の上に伸縮性のあるジャージやトレーナーを着ることも認めます。

Gayunpaman, huhubarin ang sa ibabaw na suot na pair jogging pants na damit sa panahon ng pag-ihersisyo, upang maiwasan ang paglamig ng iyong katawan dahil sa basa sa pawis ang damit.

ただし、体が温まったら、運動後、汗で体が冷えるのを防ぐために脱ぎます。

- Para sa damit set jogging pants or training wear jerseys at sweatshirts na susuotin ay siguraduhing na hindi makintab ang kailangan ito ay simple. Hindi pwede ang mayroon hood upang iwas sa disgrasya. ジャージやトレーナー等、体操服の上に着るものについては、色や柄が華美にならないようにお願いします。フードがついているものは、安全上ふさわしくないと考えます。

- Ang pagsuot ng fashion tights, spats, or knee-high socks sa loob ng shorts pantas ay hindi pinapayagan sa oras ng pag-aaral sa physical education classes.

半ズボンの下にファッションタイツやスパッツ、またひざ上ハイソックス等の着用は体育の授業では認めておりません。

※Madalas mailagay sa maling lugar ang mga kasuotan na jersey at sweatshirt. Mangyaring tiyaking na mayroon sulat ng iyong sariling pangalan, upang malaman ang kung sino ang nag-mamay-ari ng kasuotan.ジャージやトレーナーの置き忘れが多いです。必ず記名をしてください。

3 KARAGDAGAN その他

Maaari magdala ng isang disposable body warmer (KAIRO) kung kailangan mo ito, ngunit huwag ilagay sa bulsa.Huwag manghiram at huwag magpahiram. Sulatan ng sariling pangalan, at siguraduhing dalhin ito sa bahay sa pag-uwi..使い捨てカイロは、必要があれば持つてくることは構いませんが、ポケットから出したり、貸し借りをしたりしないこと、また名前を書いて使用し、必ず家や園に持ち帰るよう徹底をお願いします。

問い合わせ先 岩西小学校 鈴木 真理子(教務主任)

TEL 61-2557